

# BUILDING A STRONG SCHOOL COMMUNITY: THE POWER OF REGULAR ATTENDANCE.

## A Guide to Supporting Your Child's Learning Through Consistent Attendance



Consistent school attendance is foundational to a student's overall success. Shakopee Public Schools is dedicated to partnering with families to ensure all students have the opportunity to fully participate in their education and maximize student learning outcomes.

This guide includes attendance resources that are also listed in each school's online handbook. School Board Policy 503 outlines additional elements related to student attendance.

Together, we can cultivate a supportive environment that prioritizes daily school attendance, empowering each and every student to reach their greatest potential.



### School Support

If a student reaches five (5) total absences (regardless of category), school administration may reach out to a family and the student to discuss supportive strategies.

5

Attendance teams monitor patterns in loss of instructional hours (i.e. late arrivals to /early departure from school and/or missing one or more classes), and provide support as needed.



## ABSENCE CATEGORIES: An absence refers to a student being late/tardy, absent or leaving early.

### ✓ Verified

A verified absence occurs when there has been communication between the school and family prior to or within 24 hours of the student's absence and the reason is known. A verified absence is determined to be excused or unexcused after contact with the parent/guardian. **While examples are listed below, each building administration team works together to verify all absences.**

Verified <b>Excused</b>	Verified <b>Unexcused</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Physical and/or Mental Health</li> <li>Appointments</li> <li>Family Emergencies</li> <li>Death of Family/Friend</li> <li>Active Duty</li> <li>Court</li> <li>Religious Holidays/Events</li> <li>American Indian Ceremony/ Events</li> <li>Official School Field Trip or Other School-Sponsored Outing. (i.e. <i>scheduled game, meet or school event for student</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Student Working at Home</li> <li>Student Work (other than a school related internship)</li> <li>Arriving Late/Leaving Early Without Cause</li> <li>Missing the Bus or Ride/Lack of Transportation</li> <li>Oversleeping</li> <li>Truancy</li> <li>Non-School Field Trip or Non-School-Sponsored Outing</li> </ul>



### Unknown

An unknown absence occurs when communication between the school and family about a student absence has **NOT** occurred. An unknown absence defaults to *unexcused* unless additional information is verified by the family.

**Depending on your student's grade and number of instructional hours missed, administration may follow up on additional ways to support your child.**



### Daily Attendance Phone Calls

If a student is absent from school and there has not been communication with the school, an automated phone call and email will be sent to the primary parent/guardian of the student to verify the absence. Most calls are placed by 10:00am; times may vary slightly by school.

To review absence submission options, please view page 2 of this handout. To view a full breakdown of tardy/late arrival times specific to your child's school, scan the QR code to access the online handbook.



Please note: Physical emergencies (e.g. fire, flood, tornado, etc.) are intentionally excluded from the noted categories as all students will follow emergency directives in this scenario.

**Family events or college career visits:** These absences will be reviewed by administration against current absences. If a student has over five total absences, a discussion may occur prior to being categorized.

# REPORTING AN ABSENCE



Students learn best when they are consistently in school and able to collaborate with their peers and teachers. However, there are times where illness and unforeseen circumstances require a student to be absent.

Shakopee Public Schools parents and guardians can submit a student absence for *any student in Grades K-12* **online in Infinite Campus** in addition to **calling a school's attendance line**.

An absence should be reported if the student will be late/tardy, absent or needs to leave early.

O  
N  
L  
I  
N  
E



OR

C  
A  
L  
L

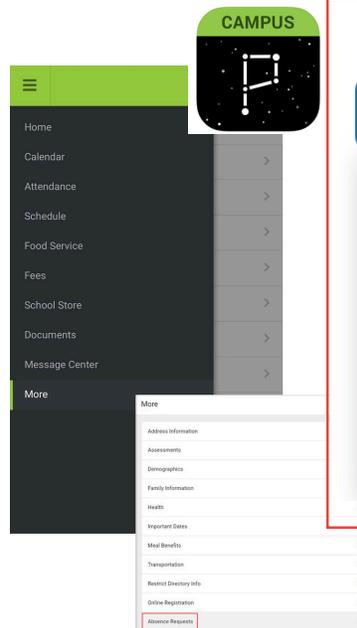


## HOW TO SUBMIT A STUDENT ABSENCE ONLINE IN INFINITE CAMPUS - PARENT PORTAL

1. Log into your **Infinite Campus Parent Portal**.
2. Select **More > Absence Request**
3. Mark the student(s) for whom you are submitting the absence request.
4. Select the reason the student(s) will be absent from the **Excuse** dropdown list.
5. Select the **Absence Type**.
6. Enter the date(s) for the absence.
7. Enter Comments about the absence reason.
8. Click **Submit** when finished.



Scan the QR code or visit [bit.ly/SPSCampusParent](http://bit.ly/SPSCampusParent) to access the Infinite Campus Parent Portal



### Excuse (Required)

**LATE:** Late arrival to school

**SICK:** Add details of symptoms to comments area

**OUT:** Add absence reason to comments area

**HOL:** Religious holiday.



### ADDITIONAL FEATURES:

- Check *Food Service* balance and add funds
- View *Report Cards*
- View *Academic Plan* (SHS)
- Find *Transportation* info
- Complete *Annual Update* forms
- Review school messages
- Update emergency contacts



*Infinite Campus content is now available Spanish, Somali, Vietnamese and Russian*



Scan the QR code or visit [bit.ly/SPSAttendanceLines](http://bit.ly/SPSAttendanceLines) to view school attendance lines

*Don't have a **Parent Portal** account? Contact [parenthelp@shakopee.k12.mn.us](mailto:parenthelp@shakopee.k12.mn.us) and the Tech Team will send instructions to create an account.*

## WHEN TO KEEP YOUR CHILD HOME FROM SCHOOL

- ⊗ **Fever** over 100 degrees fahrenheit, with or without a rash
- ⊗ **Diarrhea** and/or **vomiting** within the past 24 hours
- ⊗ Unexplained **rash** or a rash that has been verified as disease-related
- ⊗ **Inability to participate** in routine activities due to illness
- ⊗ **Respiratory** virus symptoms that are worsening or not improving



Scan the QR code for additional Health Services guidelines.

# CONSTRUYENDO UNA COMUNIDAD ESCOLAR SÓLIDA: LA IMPORTANCIA DE LA ASISTENCIA ESCOLAR

Guía para fomentar el aprendizaje de su estudiante a través de la asistencia escolar



La asistencia escolar regular es esencial para el éxito integral del estudiante. Las Escuelas Públicas de Shakopee se dedican a trabajar en conjunto con las familias para asegurar que todos los estudiantes tengan la oportunidad de involucrarse plenamente en su educación y optimizar sus resultados de aprendizaje.

Esta guía incluye recursos de apoyo que también están disponibles en el manual en línea de cada escuela. La Política 503 de la Mesa Directiva Escolar detalla elementos adicionales relacionados con la asistencia estudiantil.

Juntos, podemos fomentar un entorno de apoyo que priorice la asistencia diaria a la escuela, empoderando a cada uno de los estudiantes para alcanzar su máximo potencial.

## TIPOS DE AUSENCIAS:

### ✓ Ausencia Verificada

Una ausencia verificada ocurre cuando se ha establecido comunicación entre la escuela y la familia antes o dentro de las 24 horas posteriores a la ausencia del estudiante, y se conoce la razón. Una ausencia verificada se clasifica como **justificada** o **injustificada** tras el contacto con los padres o tutores. **El equipo administrativo de cada escuela trabajará en conjunto para determinar si se justifican las ausencias o no.**

Nota: Las vacaciones fuera de lo indicado en el calendario escolar no se considerarán justificadas.

Verificada <b>Justificada</b>	Verificada <b>Injustificada</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Salud física y/o mental.</li> <li>Citas Médicas</li> <li>Emergencias familiares</li> <li>Fallecimiento de un familiar o amigo</li> <li>Servicio Activo</li> <li>Cita en la Corte</li> <li>Celebraciones/Eventos religiosos</li> <li>Ceremonias y eventos de los pueblos Nativo Americanos</li> <li>Excursión escolar oficial u otra actividad patrocinada por la escuela (es decir, un partido, encuentro deportivo o evento escolar programado para el estudiante).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estudiante realizando tareas escolares en casa</li> <li>Por trabajo (que no sea una práctica relacionada a la escuela)</li> <li>Llegar tarde o salir temprano sin justificación</li> <li>Perder el autobús o el transporte/falta de transportación</li> <li>Quedarse dormido</li> <li>Ausentismo Escolar</li> <li>Excursión no escolar o salida no patrocinada por la escuela</li> <li>Vacaciones</li> </ul>

**Eventos familiares o visitas a universidades:** La administración evaluará estas ausencias en comparación con las ausencias actuales. Si un estudiante acumula más de cinco ausencias, se podrá discutir su situación antes de determinar si se justifica o no la ausencia.

### Apoyo Escolar

Si un estudiante acumula cinco (5) ausencias totales (sin importar la razón), es probable que la administración de la escuela contacte a la familia y al estudiante para discutir estrategias de apoyo.

Los equipos encargados de supervisar la asistencia escolar monitorean las horas de enseñanza perdidas (es decir, llegadas tardías a la escuela, salidas anticipadas y/o ausencias en una o más clases) y proporcionan apoyo según sea necesario.

5



Una ausencia se refiere a un estudiante que llega tarde, está ausente o sale temprano del plantel.

### Ausencia Desconocida

Una ausencia se considera desconocida cuando **NO** ha habido comunicación entre la escuela y la familia. Una ausencia desconocida se considera **injustificada** a menos que la familia proporcione información adicional.

**Dependiendo del nivel de grado de su estudiante y de la cantidad de horas de instrucción perdidas, la administración puede explorar formas adicionales de apoyar a su estudiante.**



### Llamadas Automáticas de Asistencia Escolar

Si un estudiante está ausente de la escuela y no ha habido comunicación con la administración de la escuela...

Se realizará una llamada telefónica automática y se enviará un correo electrónico al padre o tutor principal del estudiante para verificar la ausencia.

La mayoría de las llamadas se efectúan antes de las 10:00 a. m.; los horarios pueden variar ligeramente según la escuela.

Para revisar las opciones de notificación de ausencias, consulte la página 2 de este folleto. Para obtener un desglose completo de los horarios de llegadas tardías específicos de la escuela de su estudiante, escanee el código QR para acceder al manual en línea.



Tenga en cuenta que las emergencias físicas (como incendios, inundaciones, tornados, etc.) se excluyen deliberadamente de las categorías mencionadas, dado que todos los estudiantes deberán seguir las directrices de emergencia en tales situaciones.

# REPORTANDO AUSENCIAS ESCOLARES



Los estudiantes aprenden mejor cuando asisten a la escuela de manera constante y pueden colaborar con sus compañeros y maestros. Sin embargo, hay ocasiones en las que la enfermedad y circunstancias imprevistas requieren que un estudiante se ausente. Los padres y tutores de las Escuelas Públicas de Shakopee pueden enviar una notificación de ausencia de un estudiante de los grados Kindergarten-12º en línea en Infinite Campus, además de llamar a la línea de asistencia de la escuela.

Los padres o tutores deben informar a la escuela si su estudiante llegará tarde, se ausentará o necesita irse temprano. ¿Cuándo debe dejar a su estudiante en casa por enfermedad? Escanee el código QR para obtener orientación del equipo de Servicios de Salud de Shakopee.



En línea



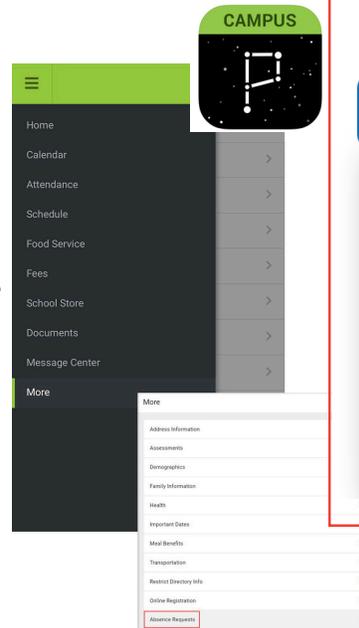
Por telefono

## PASOS PARA NOTIFICAR LA AUSENCIA DE UN ESTUDIANTE EN EL PORTAL PARA PADRES DE INFINITE CAMPUS

1. Inicie sesión en su Portal para Padres de Infinite Campus
2. Seleccione Más > “Absence Request”
3. Marque el(los) estudiante(s) para quienes está enviando la solicitud de ausencia
4. En la lista de opciones de “Excuse”, seleccione la razón por la que su estudiante estará ausente
5. Seleccione el tipo de ausencia
6. Introduzca la(s) fecha(s) de la ausencia
7. Introduzca comentarios sobre el motivo de la ausencia
8. Haga clic en “Enviar” cuando haya terminado



Escanee el código QR o visite [bit.ly/SPSCampusParent](http://bit.ly/SPSCampusParent) para acceder al Portal para padres de Infinite Campus



### Excuse (Required)

- LATE: Late arrival to school
- SICK: Add details of symptoms to comments area
- OUT: Add absence reason to comments area
- HOL: Religious holiday.



### FUNCIONES ADICIONALES

- Revisar el saldo en su cuenta de servicios de alimentos y agregar fondos
- Revisar boletas de calificaciones
- Revisar el Plan Académico (solo para estudiantes en Shakopee High School)
- Buscar información del transporte (horario y paradas del autobús)
- Actualizar anualmente los formularios de información personal
- Revisar los mensajes de la escuela
- Actualizar sus contactos de emergencia



El contenido de Infinite Campus ya está disponible en español, somalí, vietnamita y ruso



Escanee el código QR o visite [bit.ly/SPSAttendanceLines](http://bit.ly/SPSAttendanceLines) para ver las líneas telefónicas de asistencia escolar

¿No tiene una cuenta del Portal para Padres en Infinite Campus? Envíe un email a: [parenthelp@shakopee.k12.mn.us](mailto:parenthelp@shakopee.k12.mn.us) y el equipo de tecnología le enviará instrucciones para crear una cuenta.

## CUANDO DEBE SU ESTUDIANTE PERMANECER EN CASA:

- ⊗ Fiebre superior a 100 grados Fahrenheit, con o sin sarpullido
- ⊗ Diarrea y/o vómitos en las últimas 24 horas
- ⊗ Erupción cutánea inexplicable o una erupción que se ha verificado como relacionada con una enfermedad
- ⊗ Incapacidad para participar en actividades rutinarias debido a una enfermedad
- ⊗ Síntomas de virus respiratorios que empeoran o no mejoran



Escanee el código QR para obtener más información sobre las pautas de los Servicios de Salud.

# DHISIDDA BULSHO DUGSI OO XOOGGAN: AWOODA XAADIRINTA JOOGTADA AH

Hagaha kobcinta waxbarashada ilmahaaga iyada oo loo marayo imaanshaha maalinlaha ah ee dugsiga.



Joogista dugsiga waxay lama huraan u tahay guusha guud ee ardayga. Dugsiyada Dadweynaha Shakopee waxay u heellan yihiin inay la shaqeeyaan qoysaska si loo hubiyo in dhammaan ardaydu ay helaan fursad ay si buuxda uga qaybqaataan waxbarashadooda oo ay sare ugu qaadaan natiijooyinka waxbarashadooda.

Hagahan waxa ka mid ah agabka taageerada ee sidoo kale laga heli karo buug-gacmeedka internetka ee dugsiga kasta. Nidaamka Guddiga Dugsiga 503 wuxuu faahfaahinayaa waxyaabo dheeraad ah oo la xiriira imaanshaha ardayga.

Si wada jir ah, waxaan u kobcin karnaa jawi taageero ah oo mudnaanta siiya imaanshaha dugsiga maalinlaha ah, awoodna u siinaya arday kasta inuu gaaro awoodiisa buuxda.

## QAYBAHA MAQNAANSHAHA:

### Maqnaanshaha La Xaqiijiyay

Maqnaanshaha la xaqiijiyay wuxuu yimaadaa marka isgaarsiintu ay dhaxmarto dugsiga iyo qoyska ka hor ama 24 saacadood gudahooda ee maqnaanshaha ardaygu, sababtana la ogaado. Maqnaanshaha la xaqiijiyay waxaa loo kala saaraa cudurdaar la'aan ama cudurdaar la'aan ka dib markii lala xiriiro waalidka ama mas'uulka. Inkastoo tusaalooyin hoos lagu soo bandhigay, kooxda maamulka dugsiga kasta waxay wada shaqeeyaan si loo xaqiijiyo dhammaan maqnaanshaha.

La Xaqiijiyay	La Xaqiijiyay Iyagoon Sabab u ahayn
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caafimaadka jirka iyo/ama maskaxda.</li> <li>• Balamo Caafimaad</li> <li>• Xaaladaha degdega ah ee qoyska</li> <li>• Dhimashada xubin qoys ama saaxiib</li> <li>• Adeeg firfircoon</li> <li>• Taariikhda Maxkamadda</li> <li>• Xafadaha/Dhacdooyinka Diinta</li> <li>• Xafadaha iyo Dhacdooyinka Maraykanka Asaliga ah</li> <li>• Safarka rasmiga ah ee dugsiga ama hawlo kale oo dugsigu maalgeliyo (sida, ciyaar, dhacdo isboorti, ama dhacdo dugsiga oo loo qorsheeyay ardayga).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ardayga oo shaqada guriga ku samaynaya</li> <li>• Shaqada (ma aha layliyo la xidhiidha dugsiga)</li> <li>• Soo daahitaanka ama bixida goor hore bilaa sabab.</li> <li>• Maqnaanshaha baska ama gaadiidka/gaadiid la'aanta</li> <li>• Hurdo la seexday</li> <li>• Ka-goynta Dugsiga</li> <li>• Safar aan dugsiga ahayn ama dibad-bax aan dugsiga ahayn</li> </ul>

**Dhacdooyinka qoyska ama booqashooyinka kulliyadda: Maamulka ayaa ku qiimeyn doona maqnaanshahan marka loo eego maqnaanshaha hadda. Haddii ardaygu ururiyo in ka badan shan maqnaansho, xaaladdooda waxaa laga yaabaa in laga hadlo ka hor inta aan la kala saarin.**

### Taageerada Dugsiga

Haddii ardaygu keeno shan (5) maqnaansho guud (iyadoon loo eegin nooca), maamulka dugsiga wuxuu la xiriiri karaa qoyska iyo ardayga si uu ugala hadlo xeeladaha taageerada.

Kooxaha ka qaybgalku waxay la socdaan qaababka saacadaha waxbarida la seegay (sida, imaatinka dugsiga ee daaha, bixitaannada hore, iyo/ama maqnaanshaha hal ama ka badan) waxayna bixiyaan taageero hadba loo baahdo.

Maqnaanshaha waxaa loola jeedaa arday soo daahsan, maqan ama ka tagay goor hore.

### Maqnaanshaha Aan La Aqoon

Maqnaanshaha aan la garanayn wuxuu yimaadaa marka aysan jirin xiriiri u dhexeeya dugsiga iyo qoyska oo ku saabsan maqnaanshaha ardayga. Maqnaanshaha cudur-daar la'aanta ah waxaa loo arkaa mid aan cudurdaar lahayn ilaa qoysku bixiyo macluumaad dheeraad ah.

**Iyada oo ku xidhan heerka ardaygaaga iyo tirada saacadaha waxbarida seegay, maamulku waxa uu sahamin karaa habab dheeraad ah oo lagu taageero ilmahaaga.**



### Taleefan taageero maalinle ah

Haddii ardaygu dugsiga ka maqan yahay oo aanay jirin xidhiidh maamulka dugsiga,

Telefoon si toos ah ayaa loo wici doonaa waxaana iimayl loo diri doonaa waalidka ama ilaaliyaha ardayga si loo xaqiijiyo maqnaanshaha.

Inta badan wicitaanada waxaa la sameeyaa ka hor 10:00 a.m.; Jadwalka wax yar wuu kala duwanaan karaa iyadoo ku xiran dugsiga.

Si aad dib ugu eegto xulashooyinka ogeysiinta maqnaanshaha, eeg bogga 2 ee buug-yarahan. Si aad u hesho jadwal dhammaystiran oo ku saabsan jadwalka imaatinka u gaarka ah ee ilmahaaga, fadlan sawir lambarka QR si aad u hesho buug-gacmeedka khadka tooska ah.



Fadlan ogow in xaaladaha degdega ah ee jirka (sida dabka, daadadka, duufaannada, iwm.) si ula kac ah looga saaray qaybaha kore, dhammaan ardaydu waa inay raacaan tilmaamaha xaaladaha degdega ah ee xaaladahan oo kale.

# KAALMADA ARDAYGA



Ardeydu waxay wax u bartaan sida ugu wanaagsan marka ay si joogto ah u xaadiraan dugsiga waxayna awoodaan inay la shaqeeyaan asaagooda iyo macalimiintooda. Si kastaba ha ahaatee, waxaa jira waqtiyo marka jirada iyo xaaladaha lama filaanka ah ay u baahan yihiin ardaygu inuu maqnaado.

Dugsiyada Dadweynaha Shakopee waalidiinta iyo dadka ardayda masuulka ka ah waxay soo gudbin karaan ogaysiinta maqnaanshaha ardayga ee fasalada K-12 onlayn ee Infinite Campus marka lagu daro wacitaanka khadka xaadirinta dugsiga.

Maqnaanshaha waa in la soo sheegaa haddii ardaygu daahayo, maqnaan doono, ama u baahan doono inuu goor hore baxo. Ma rabtaa inaad ogaato goorta aad ilmaha ku haynayso guriga? Ka baadh summada QR-ka si aad u hesho hagidda kooxda Adeegyada Caafimaadka Shakopee.

ON  
LINE



OR

C  
A  
L  
L

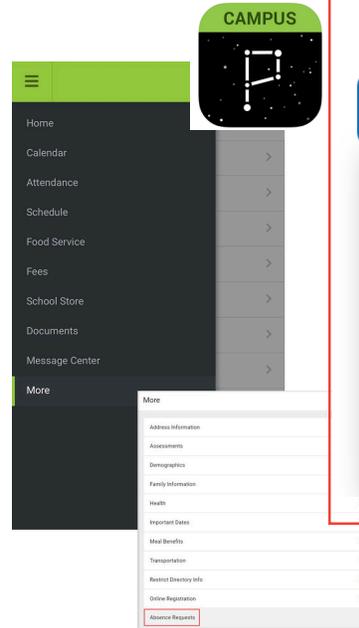


## SIDA LOO SOO SHEEGO MAQNAANSHAHA ARDAYGA EE ONLINE-KA AH CAMPUS INFINITE - XARIIRKA WAALIDKA

1. Soo gal boggaaga waalidka ee Infinite Campus.
2. Dooro Wax badan > Codsiga Maqnaanshaha
3. Hubi ardayda aad u gudbinayso codsiga maqnaanshaha.
4. Dooro sababta ardaygu uga maqnaan doono liiska hoos-u-dhaca Cudurdaarka.
5. Dooro nooca maqnaanshaha.
6. Geli taariikhda(yada) maqnaanshaha
7. Geli faallooyinka ku saabsan sababta maqnaanshaha.
8. Guji Gudbi marka aad dhammayso



Sawir koodka QR ama booqo [bit.ly/SPSCampusParent](https://bit.ly/SPSCampusParent) si aad u gasho Xariirka Waalidka Infinite Campus



### Excuse (Required)

**LATE:** Late arrival to school

**SICK:** Add details of symptoms to comments area

**OUT:** Add absence reason to comments area

**HOL:** Religious holiday.



### TILMAAMAHA DHEERAADKA AH

- Hubi dheelitirnaanta adeegga cuntada oo ku dar lacag
- Eeg kaararka warbixinta
- Eeg Qorshaha Waxbarashada (SHS)
- Hel macluumaadka gaadiidka
- Buuxi foomamka Cusbooneysiinta Sannadlaha ah
- Hubi fariimaha dugsiga
- Cusbooneysii xiriirada degdega ah



Macluumaadka Campus ee aan dhammaadka lahayn hadda waxaa lagu heli karaa *Isbaanish, Soomaali, Fiyatnaamiis iyo Ruush*



Sawir koodka QR ama booqo [bit.ly/SPSAttendanceLines](https://bit.ly/SPSAttendanceLines) si aad u aragto khadadka imaanshaha dugsiga

Ma lihid xisaabta Xariirka Waalidka? Fadlan nagu soo ogeysii [parenthelp@shakopee.k12.mn.us](mailto:parenthelp@shakopee.k12.mn.us) kooxda teknoolajiyada ayaa kuu soo diri doona tilmaamo abuurista akoon.

## GOORTA AAD ILMAHAAGA KA ILAALINAYSO DUGSIGA

- ⊗ Qandho ka sarreysa 100 darajo Fahrenheit, oo leh ama aan lahayn finan
- ⊗ Shuban iyo/ama matag 24-kii saac ee la soo dhaafay
- ⊗ finan maqaarka ah oo aan la garanayn ama finan la xaqiijiyay inay la xiriiraan cudur
- ⊗ ka qaybqaadasho la'aanta hawlaha caadiga ah jirro awgeed
- ⊗ Calaamadaha fayraska neefsashada ee ka sii dara ama aan soo roonayn



Sawir koodka QR si aad u hesho macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan tilmaamaha Adeegyada Caafimaadka.